



NOTICES TO MARINERS

EASTERN EDITION

Published monthly by the



CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 - 7
Section 2 Chart Corrections.....	8 - 17
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	18 - 21
Section 5 Light List Corrections	22 - 34

Marine Programs Directorate
Aids to Navigation



Internet: <http://www.notmar.com>

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1 852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1 609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

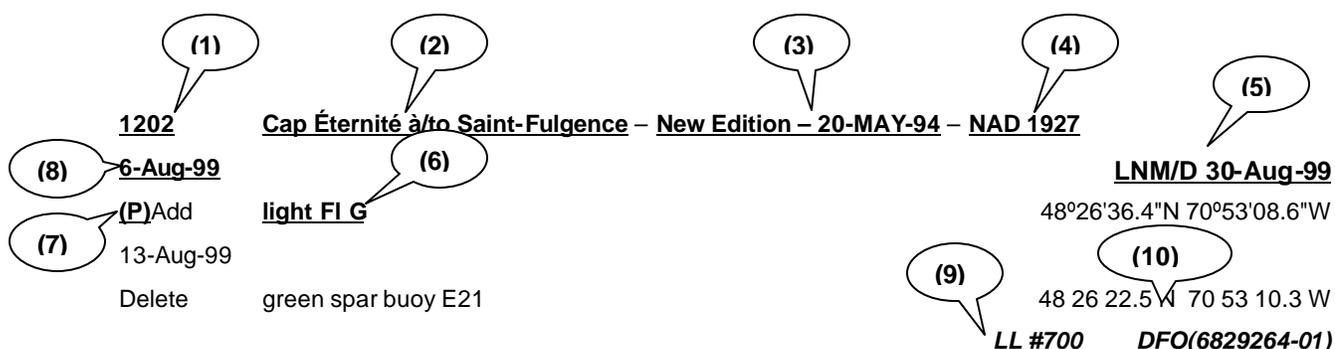
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page *xiii* of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number

2 - Chart Title

3 - Chart's latest New Edition date

4 - Horizontal Chart Datum

5 - Last Correction

6 - Chart action

7 - Notice type

8 - Weekly chart correction date

9 - List of light number

10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

Newfoundland

St. John's MCTS Centre
Phone: (709) 772-2083
Fax: (709) 772-5369

Quebec

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR
Operational Information Officer
Phone: (418) 648-5410
Fax: (418) 648-7244
E-Mail: OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca

Pacific

Pacific Regional Marine Information Centre
Phone: (604) 666-6011
Fax: (604) 666-8453
E-mail: RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca
Notice to Shipping information
http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm

Maritimes

Maritimes Regional Operations Centre
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633
Phone: (902) 426-6030
Fax: (902) 426-6334
<http://www.mar.dfo.mpo.gc.ca/cg/ops/roc.htm>
Website E-Mail: ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237
Phone: (519) 337-6360
Fax: (519) 337-2498

DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

Table of DGPS Reference Stations in Canada						
Station Name	Id. Nos of reference stations	DGPS Station ID	Geog. Position		Frequency [khz]	Bit/s
			Latitude	Longitude		
Cape Race, NL	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NL	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NL	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NL	344,345	946	54 11 N	58 27 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS	330,331	937	44 36 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

DGPS RECEIVER – WARNING

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

DGPS USER ALERT

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: _____ Destination: _____

Vessel position at the beginning of the anomaly /
Position du navire au début de l'anomalie : _____

Vessel position at the end of the anomaly /
Position du navire à la fin de l'anomalie : _____

Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: _____ Duration / Durée: _____

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: _____

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: _____ kHz SS: _____ dB SNR: _____ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP : _____

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui ___ No / Non ___

Comments / Commentaires: _____

Point of contact / Personne-ressource: Name/ Nom: _____

Phone / Téléphone : _____

Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents : Direction: _____ Speed / Vitesse: _____ KTS

Temp. °C: _____ VIS: _____ N.M.

Sea State / État de la mer : _____

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage : _____

Time of the storm / Heure de l'orage: _____ UTC

Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:

User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: _____ Model: _____

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant : _____ Model: _____

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : _____ No / Non : _____

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non : _____

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: _____ Model: _____

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation : _____

This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:

- 1) Fax / Par télécopieur : (613) 998-8428
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation

- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems Branch
Department of Fisheries and Oceans
200 Kent Street, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Directeur, Direction des systèmes à la navigation maritimes
Ministère des Pêches et Océans
200, rue Kent, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Canada

Legend/Légende

- Position :** Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS :** Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M. :** Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz :** Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz .
- SS :** Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR :** Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel .
- DOP (dilution of precision) :** Measure of the geometrical « strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10
- SVCEI / ECDIS :** Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes Electroniques et d'Information .

**NOTICE TO USERS
MAILING LIST SUBSCRIPTION RENEWAL**

Dear Client:

We appreciate your continued interest in receiving the Monthly Edition of Notices to Mariners. As technology evolves, the Canadian Coast Guard is looking at means to reduce printing and distribution costs while continuing to provide quality service to the marine community.

Internet technology has become the primary information source worldwide for organizations and individuals to receive information and various publications. As the use of the internet grows in popularity, our organization feels it is the right time to limit our mail distribution and rely primarily on the internet for distribution of the Notices to Mariners. The information, supplied by the internet, has the advantage of being relayed to the mariner immediately and efficiently.

We also encourage you to visit the Notices to Mariners web site available at the following internet address www.notmar.gc.ca. This user-friendly site is available 24 hours a day, 7 days a week. You may also register on-line to receive an automatic e-mail notification when a new Notice to Mariners is issued against any nautical chart(s) that you frequently use. We encourage users to frequently visit the site to access all the latest Notices and related information.

The Coast Guard is committed to meeting the needs of our clients. Therefore, should you wish to remain on the hard-copy mailing list, we ask that you complete the following form. The renewal form is required no later than March 31st, 2004; at that time any renewals not received will be removed from the hard-copy mailing list.

We thank you very much for your cooperation.

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST RENEWAL/CHANGES

Leader, Notices to Mariners
 Navigation Aids
 Navigation Systems Branch
 Canadian Coast Guard
 Department of Fisheries and Oceans
 Ottawa, ON
 K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037
 Facsimile (613) 998-8428
 Internet <http://www.notmar.gc.ca>

I wish to continue receiving the hard copy

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas) _____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas) _____

ADD _____ **AMEND** _____ **REMOVE** _____ **NO. OF COPIES** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

*325(P) BAY OF FUNDY - ST.MARYS BAY - EAST SANDY COVE - LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED.	5
*324(P) BAY OF FUNDY - AIDS TO BE DISCONTINUED.	5
CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHARTS PURCHASED BETWEEN AUGUST 2002 AND MARCH 2003.	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PRINT ON DEMAND (POD) CHARTS	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.....	2
*302 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.....	3
*304 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – LIST OF CHARTS NOT HAND-CORRECTED.....	3
*303 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - LIST OF HAND-CORRECTED CHARTS.....	4
*301 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS	2
*308 HUDSON STRAIT AND BAY - GULF OF BOOTHIA - PELLY BAY - LIGHTS REMAIN IN SERVICE.	5
*306 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - NEW EDITION OF THE PACIFIC COAST LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS – 2004.....	4
*313 HUDSON BAY - CHURCHILL HARBOUR - LIGHT REMAINS IN SERVICE.....	5
*305(P) INLAND WATERS - UPPER OTTAWA RIVER - AIDS TO NAVIGATION TO BE DISCONTINUED OR RELOCATED.	6
*311 LAKE HURON - OLIPHANT - RANGE LIGHTS REMAIN IN SERVICE.	6
*314 LAKE HURON - COVE ISLAND - LIGHT BUOY DISCONTINUED.	6
*315 LAKE HURON - GEORGIAN BAY - VAIL POINT SHOAL - BUOY REMAINS IN SERVICE.	6
*316 LAKE HURON - NORTH CHANNEL - CAROLINE ROCKS - BUOY REMAINS IN SERVICE.	7
*317 LAKE HURON - NORTH CHANNEL - INNES ISLAND - BUOY REMAINS IN SERVICE.	7
*318 LAKE HURON - NORTH CHANNEL - CAPE ROBERT - LIGHT REMAINS IN SERVICE.	7
*321 LAKE HURON - GREAT DUCK ISLAND - LIGHT REMAINS IN SERVICE.	7
*319 LAKE SUPERIOR - MICHIPICOTEN HARBOUR - LIGHT REMAINS IN SERVICE.	7
*320 LAKE SUPERIOR - CARIBOU ISLAND - LIGHT REMAINS IN SERVICE.	7
*312 MANITOBA - LAKE WINNIPEG, SOUTH BASIN - CYCLICAL REVIEW COMPLETED.	7
*307 MANITOBA - RED RIVER - CYCLICAL REVIEW COMPLETED.	7
*322 NEW BRUNSWICK - PASSAMAQUODDY BAY - CHAMCOOK CHANNEL - BUOY DISCONTINUED. ..	5
*323 NOVA SCOTIA, SOUTH COAST - SHAG HARBOUR - AIDS DISCONTINUED.....	5
*309 ONTARIO - WINNIPEG RIVER - CHANGES TO THE AIDS TO NAVIGATION.	7
*310 TRENT SEVERN WATERWAY - ORCHARD POINT - LIGHT DISCONTINUED.....	6

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1226	8	4335	13		
L/C1236	8, 9	4340	13		
1311	9	4342	14		
1312	9	4363	14		
1350	9	4365	14		
1509	9, 10	4367	14		
1514	10	4384	14		
2023	2	4394	14		
2042	10	4421	14		
2202	10	4422	2		
4003	10	4437	15		
4015	10	4471	15		
4021	10	4486	15		
4022	11	4498	15		
4023	11	4516	2		
4024	11	4531	2		
4115	11	4635	15		
4203	11	4639	15, 16		
4210	11, 12	4641	16		
L/C4230	12	4824	16		
4237	12	4843	2		
4241	12	4862	2		
L/C4242	12, 13	4865	16		
4244	2	4905	16		
4275	13	4920	16		
4306	13	4956	17		
4307	13	5051	2		
4308	13				

**SECTION 1 – EDITION 04/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.

Effective October 11th, 2001, 0000 UTC, all vessels that are:

- a) of 500 gross tonnage or more;
- b) engaged in towing or pushing a vessel, where the combined tonnage of the ship and the vessel being towed or pushed is 500 tons gross tonnage or more; or
- c) carrying a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying a pollutant or dangerous goods;

must request clearance 96 hours prior to entering Canadian waters from seaward, or as soon as practical where the estimated time of arrival of the ship in Canadian waters is less than 96 hours after the time the ship departed its last port of call. This will remain in effect until further notice.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHARTS PURCHASED BETWEEN AUGUST 2002 AND MARCH 2003.

The Canadian Hydrographic Service has recently discovered that some CHS charts, purchased between August 2002 and March 2003, have been experiencing unacceptable durability problems.

The problem consists of inconsistent ink adherence to the paper which may affect erasing, paper folding and water contact. These charts may be easily identified by a white chalky coating sitting loosely on their surface. Unfortunately, the coating, which rubs off easily onto your hands with normal chart handling, was improperly applied during the manufacturing process of the paper. Testing charts for this condition is best done by scratching a white area of the chart with a fingernail.

Until March 31, 2004, the Canadian Hydrographic Service will replace, with the same chart version, any charts purchased between August 2002 and March 2003 that exhibit the above-noted characteristics. You are asked to contact your dealer to arrange for your free replacements.

CHS is changing to adapt to new technologies while working diligently to ensure that resources are used effectively to permit the distribution of essential information to our clients. We thank you for your understanding during this transitional period. We are developing solutions to prevent this situation from occurring in the future. Meanwhile we apologize for any inconvenience that it might have caused.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PRINT ON DEMAND (POD) CHARTS

In providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to maintain a level of service for safe navigation while at the same time keeping the cost to the public at a reasonable level. Many CHS nautical paper charts are now printed using Print on Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. Customers may have noted some differences from conventionally lithographic printed charts. While at the present time, POD charts are not as durable as those printed by the lithographic process. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient and cost effective manner while enhancing their content with new important information. As well, safety of navigation is not affected if the charts are used carefully.

The new POD technology allows the customer to have up-to-date corrected charts without having the historical hand corrections or glued on patches applied. In addition, it also eliminates potential out of stock situations which arose with the lithographic process. Thus, the mariner will always be able to buy an up to date product. In cases of National Emergency, large numbers of a chart can be provided in a very short period. The advantages of POD are improved marine safety, environmental protection and reduction in the risk of damage to commercial property.

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than lithographic printed charts and avoid spilling liquids on the chart. Even if there is a chalky surface to the chart, the essential information (black) should remain. When buying a chart, the POD chart will be up-to-date with the latest available information. POD paper is also whiter than traditional chart paper and as a result residual pencil marks may be more apparent. Care should be taken when plotting information on the chart by using slightly lighter pencil strokes than normally used on lithographic charts. As well, tests done by CHS have shown that an Indian gum eraser does the best job when working on the product. This eraser is also suitable for charts printed by the lithographic process.

**SECTION 1 – EDITION 04/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Although, CHS is continually improving its printing and distribution processes, clients can expect the quality of POD to remain the same for approximately 2 years. Changes in the pricing of paper, ink and POD technology should result in improved and more affordable delivery of service in the next few years. POD will also allow CHS to explore new business models with Private Industry. Such models may result in the availability of POD products directly from authorized chart dealers rather than from CHS.

CHS is adapting to new realities and it wishes to assure customers that resources are being used effectively to distribute essential Marine Safety information. We thank you for your understanding during this transition period. For more information please consult the CHS Website at: www.charts.gc.ca.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.

Previously in CHS, Patches were produced in black and magenta and most often supplied were colour Patches through the NtM booklet.

Due to current budgetary constraints, CHS will now provide hard copy Patches only in black and white. Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS is also introducing a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. **They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.**

CHS welcomes your feedback on this new service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

***301 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Chart	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
4862	Carmanville to/à Bacalhao Island and/et Fogo	1:40000	26-DEC-2003	1	\$20.00
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
2023	Peterborough to/à Buckhorn including/y compris Stony Lake	1:20000	08-AUG-2003	3	\$23.00
4244	Wedgeport and Vicinity/et les Abords	1:30000	26-DEC-2003	1	\$20.00
4422	Cardigan Bay	1:24311	26-DEC-2003	1	\$20.00
4516	Harbours in / Havres dans Hare Bay	----	26-DEC-2003	1	\$20.00
4843	Head of / Fond de St Mary's Bay	1:60000	26-DEC-2003	1	\$20.00
5051	Nunaksuk Island to/à Calf Cow and / et Bull Islands	1:60000	26-DEC-2003	1	\$20.00
Chart Permanently Withdrawn					
4531	Carmanville to/à Bacalhao Island and/et Fogo				

**SECTION 1 – EDITION 04/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***302 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS**

Notes: (1) The following ENC products are only available from:

**Nautical Data International Inc.
P.O. Box 127, Station C
St. John's, Newfoundland
A1C 5H5
Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634
Facsimile: 709-576-0636**

**(2) For licence information and rates please contact the distributor,
Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA379026	Îles de Mingan
CA479027	Havre de Mingan

***304 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – LIST OF CHARTS NOT HAND-CORRECTED.**

Supersedes previous “List of charts not hand-corrected”, last published in Edition #12/03.

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication.

A list of corrections is available for each of these charts upon request, in writing, to Nautical Information, Canadian Hydrographic Service, Department of Fisheries and Oceans, Ottawa, Ontario, K1A 0E6. Please state the latest edition date of the chart.

1350	2140	3080	6036	6248	6272	6358
1351	2261	3311	6037	6249	6273	6359
1361	2266	3312	6038	6258	6274	6360
1509	2267	3313	6050	6259	6285	6368
1551	2400	3488	6101	6260	6286	6369
1554	3052	3489	6205	6263	6287	6370
2011	3053	3601	6209	6264	6311	6371
2025	3055	6023	6240	6267	6341	6390
2026	3056	6026	6241	6268	6354	6505
2048	3057	6028	6242	6269	6355	6506
2055	3058	6030	6243	6270	6356	
2086	3062	6035	6247	6271	6357	

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication. Subsequent corrections for these charts are available from the Internet web site NOTMAR <http://www.notmar.gc.ca> or from the internet web site www.charts.gc.ca or from previous editions of the Notices to Mariners.

1400	1550	2023	2203	3061	6100	6215
1510	1552	2024	2204	4141	6207	6216
1512	1553	2028	2205	4142	6211	6217
1513	1555	2029	2206	4145	6212	6218
1514	2021	2044	2260	6021	6213	
1515	2022	2202	3050	6022	6214	

Please be advised that certain copies of charts, which are not normally corrected for Notices to Mariners by the Canadian Hydrographic Service, have had Notices to Mariners incorporated on the chart prior to distribution.

When these charts contain the following two notes:

**SECTION 1 – EDITION 03/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

1. "The information contained on this chart has been corrected from Notices to Mariners to the date of publication only. For subsequent corrections, consult the Notices to Mariners or write to Nautical Information, Canadian Hydrographic Service, Department of Fisheries and Oceans, Ottawa, Ontario K1A 0E6. Please state the latest edition date.

Le contenu de cette carte a été corrigé au moyen des Avis aux navigateurs au moment de sa publication seulement. Pour les corrections subséquentes, consulter les Avis aux navigateurs au écrire à Information nautique, Service hydrographique du Canada, ministère des Pêches et des Océans, Ottawa (Ontario) K1A 0E6. Veuillez indiquer la date de la dernière édition."

2. "NOTICES TO MARINERS / AVIS AUX NAVIGATEURS (*Followed by Notice to Mariners Number*)"

The note that says: "NOTICES TO MARINERS / AVIS AUX NAVIGATEURS (*Followed by Notice to Mariners Number*)" supersedes the first note.

Please be advised that the publications entitled *Guide to Federal Small Craft Harbours* of Ontario and of Quebec are no longer being updated by the Department of Fisheries and Oceans. As a result, the notes regarding these publications will be removed from the appropriate charts upon the next printing.

***303 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - LIST OF HAND-CORRECTED CHARTS.**

Supersedes List of hand-corrected charts published in Edition #12/03.

The following is a list of charts, which are hand-corrected after their date of publication from information published in Notices to Mariners. CHS will provide a list of corrections for these charts on request. You can now obtain these corrections from the Internet web site NOTMAR, <http://notmar.gc.ca>

1310	2058	2244	2297	6109	6423
1311	2059	2245	2298	6110	6424
1409	2060	2250	2299	6111	6425
1410	2061	2251	L/C 2300	6112	6426
1431	2064	2257	L/C 2301	6201	6427
1432	2067	2258	L/C 2302	6206	6428
1433	2069	2259	2303	6251	6429
1434	2070	2268	2304	6281	6430
1435	2077	2222	2305	6310	6431
1436	2085	2223	2306	6408	6432
1437	L/C 2100	2225	2307	6409	6433
1438	L/C 2110	2226	2308	6410	6434
1439	L/C 2120	L/C 2228	2309	6411	6435
L/C 2000	L/C 2121	2235	2310	6412	6436
2006	L/C 2122	2273	2311	6413	6437
2007	L/C 2123	2274	2312	6414	6438
2017	2165	2282	2313	6415	6441
2018	2181	2283	2314	6416	6451
2042	2200	2284	2315	6417	6452
2043	L/C 2201	2289	2318	6418	6453
2049	2218	2291	6105	6419	6454
2050	2221	2292	6106	6420	6455
2053	2241	2293	6107	6421	
2054	L/C 2243	2294	6108	6422	

***306 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - NEW EDITION OF THE PACIFIC COAST LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS – 2004.**

The 2004 edition of the Pacific Coast List of Lights, Buoys and Fog Signals has been published. Information contained in Notices to Mariners up to and including Monthly Edition No. 01, 2004 has been embodied in this publication. The price of this publication is \$14.95.

This publication is available through authorized Canadian Hydrographic Service Chart Dealers. A complete listing of authorized CHS chart dealers is available at the following Internet address: <http://www.charts.gc.ca>

This publication can also be downloaded from the Notices to Mariners Internet site at <http://www.notmar.gc.ca>

**SECTION 1 – EDITION 03/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***325(P) BAY OF FUNDY - ST.MARYS BAY - EAST SANDY COVE - LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 4118

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

East Sandy Cove light and bell buoy HK1 (L.L. 230.1) (44° 28' 26"N 66° 04' 09"W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties, and should be directed to Bill Belding, A/Senior Nav aids Officer, Canadian Coast Guard Base, P.O. 700, Saint-John, N.B., E2L 4B3, Telephone: (506) 636-4703, within three months from the date of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2004-023)

***324(P) BAY OF FUNDY - AIDS TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 4396

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Prim Point light and whistle buoy V (L.L. 200) (44° 42'38.5"N 65° 46' 26"W).

Raquette South red spar buoy V4 (44° 37' 46" N 65° 45' 07.5"W).

Annapolis Outer green spar buoy VC1 (44° 39' 14"N 65° 41' 02.5"W).

Annapolis Outer red spar buoy VC2 (44° 38' 44.5"N 65° 41' 42").

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties, and should be directed to Bill Belding, A/Senior Nav aids Officer, Canadian Coast Guard Base, P.O. 700, Saint-John, N.B., E2L 4B3, Telephone: (506) 636-4703, within three months from the date of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2004-012,013,014, 015)

***323 NOVA SCOTIA, SOUTH COAST - SHAG HARBOUR - AIDS DISCONTINUED.**

Reference: Notice 701(P)/2003 is cancelled.

(F2003-108)

***322 NEW BRUNSWICK - PASSAMAQUODDY BAY - CHAMCOOK CHANNEL - BUOY DISCONTINUED.**

Reference: Notice 503(P)/2003 is cancelled.

(F2003-105)

***308 HUDSON STRAIT AND BAY - GULF OF BOOTHIA - PELLY BAY - LIGHTS REMAIN IN SERVICE.**

Reference: Notice published in Edition 03/2002, Section 1 is cancelled.

***313 HUDSON BAY - CHURCHILL HARBOUR - LIGHT REMAINS IN SERVICE.**

Reference: Notice published in Edition 09/2002, Section 1 is cancelled.

**SECTION 1 – EDITION 03/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***305(P) INLAND WATERS - UPPER OTTAWA RIVER - AIDS TO NAVIGATION TO BE DISCONTINUED OR RELOCATED.**

Reference: Notice 1209(P)/2003 is cancelled.

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue or relocate the following aids to navigation, effective May 24th, 2004.

Upper Ottawa River, Reference chart 1551

Discontinue Sand Point Light (L.L. 1305) (45°29'19.7"N, 76°26'03.9"W)
Discontinue Petite Ile Limerick buoy (45° 34' 50.5"N, 76° 40' 04.4"W)
Discontinue Ile Limerick private port daybeacon (45° 35' 09.9"N, 76° 39' 47.8"W)
Relocate red spar buoy P2 from 45° 32' 00"N, 76° 35' 28"W to 45° 31' 58"N, 76° 35' 20"W
Renumber buoys P1 to P7, P5 to P9, P7 to P11, P9 to P13, and P11 to P15.

Upper Ottawa River, Reference chart 1552

Discontinue starboard daybeacon (750m above Bryson Bridge) (45° 41' 16"N, 76° 37' 01"W)
Relocate green spar buoy C21A from 45° 48' 57"N, 76° 41' 34"W to 45° 48' 54"N, 76° 41' 30"W
Relocate red spar buoy C22 from 45° 48' 45"N, 76° 43' 30"W to 45° 48' 45"N, 76° 43' 15"W
Relocate red spar buoy C24 from 45° 48' 16"N, 76° 45' 27"W to 45° 48' 17"N, 76° 45' 37"W
Relocate green spar buoy C27 from 45° 50' 35"N, 76° 45' 05"W to 45° 50' 38"N, 76° 45' 05"W
Relocate green spar buoy C29 from 45° 51' 11"N, 76° 45' 38"W to 45° 51' 12"N, 76° 45' 42"W
Relocate red spar buoy C32 from 45° 51' 22"N, 76° 46' 16"W to 45° 51' 28"N, 76° 46' 23"W
Relocate red spar buoy C34 from 45° 51' 52"N, 76° 46' 31"W to 45° 51' 58"N, 76° 46' 31"W
Relocate green spar buoy C31 from 45° 52' 22"N, 76° 46' 49"W to 45° 52' 25"N, 76° 46' 46"W
Relocate red spar buoy C38 from 45° 53' 47"N, 76° 53' 00"W to 45° 53' 44"N, 76° 52' 59"W
Relocate red spar buoy C42 from 45° 54' 27"N, 76° 57' 23"W to 45° 54' 29"N, 76° 57' 28"W
Relocate green spar buoy C43 from 45° 54' 14"N, 76° 58' 54"W to 45° 54' 15"N, 76° 58' 48"W
Relocate green spar buoy C45 from 45° 54' 26"N, 76° 59' 49"W to 45° 54' 23"N, 76° 59' 53"W
Relocate red spar buoy C50A from 45° 54' 37"N, 77° 00' 14"W to 45° 54' 38"N, 77° 00' 17"W
Relocate green spar buoy C47 from 45° 54' 43"N, 77° 01' 11"W to 45° 54' 45"N, 77° 01' 16"W
Discontinue red spar buoy C66 (45° 55' 01"N, 77° 07' 40"W)
Discontinue green spar buoy C65 (45° 55' 17"N, 77° 08' 03"W)
Discontinue all uncharted spar buoys above Chapeau.

Comments on these actions are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the Supervisor of Marine Aids, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, Prescott, Ont., K0E 1T0 (613) 925-2865 within 3 months from the date of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(B2004-005)

***310 TRENT SEVERN WATERWAY - ORCHARD POINT - LIGHT DISCONTINUED.**

Reference: Notice published in Edition 04/2002, Section 1 is cancelled.

***311 LAKE HURON - OLIPHANT - RANGE LIGHTS REMAIN IN SERVICE.**

Reference: Notice published in Edition 06/2002, Section 1 is cancelled.

***314 LAKE HURON - COVE ISLAND - LIGHT BUOY DISCONTINUED.**

Reference: Notice published in Edition 11/2002, Section 1 is cancelled.

***315 LAKE HURON - GEORGIAN BAY - VAIL POINT SHOAL - BUOY REMAINS IN SERVICE.**

Reference: Notice published in Edition 12/2002, Section 1 is cancelled.

**SECTION 1 – EDITION 03/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***316 LAKE HURON - NORTH CHANNEL - CAROLINE ROCKS - BUOY REMAINS IN SERVICE.**

Reference: Notice published in Edition 12/2002, Section 1 is cancelled.

***317 LAKE HURON - NORTH CHANNEL - INNES ISLAND - BUOY REMAINS IN SERVICE.**

Reference: Notice published in Edition 12/2002, Section 1 is cancelled.

***318 LAKE HURON - NORTH CHANNEL - CAPE ROBERT - LIGHT REMAINS IN SERVICE.**

Reference: Notice published in Edition 12/2002, Section 1 is cancelled.

***321 LAKE HURON - GREAT DUCK ISLAND - LIGHT REMAINS IN SERVICE.**

Reference: Notice 105(P)/2003 is cancelled.

***319 LAKE SUPERIOR - MICHIPICOTEN HARBOUR - LIGHT REMAINS IN SERVICE.**

Reference: Notice published in Edition 12/2002, Section 1 is cancelled.

***320 LAKE SUPERIOR - CARIBOU ISLAND - LIGHT REMAINS IN SERVICE.**

Reference: Notice 103(P)/2003 is cancelled.

***309 ONTARIO - WINNIPEG RIVER - CHANGES TO THE AIDS TO NAVIGATION.**

Reference: Notice published in Edition 04/2002, Section 1 is cancelled.

***307 MANITOBA - RED RIVER - CYCLICAL REVIEW COMPLETED.**

Reference: Notice published in Section 1 of Edition 02/2001 is cancelled.

***312 MANITOBA - LAKE WINNIPEG, SOUTH BASIN - CYCLICAL REVIEW COMPLETED.**

Reference: Notice published in Edition 08/2002, Section 1 is cancelled.

**SECTION 2 – Edition 03/2004
CHART CORRECTIONS**

1226 - Port-Cartier - New Edition - 19-NOV-1999 - NAD 1983

12-MAR-2004		LNMD. 09-JAN-2004
	On certain copies	
Amend	F R 12m 6M (Priv) to read FI R 3s 12m 6M (Priv)	50°01'43.6"N 066°46'56.1"W (L2003353) LL(1681) DFO(6405834-01)
	On certain copies	
Amend	(Priv) Q 12m 8M to read (Priv) FI R 3s 12m 6M	50°01'42.5"N 066°47'07.2"W (L2003354) LL(1682) DFO(6405835-01)

L/C1236 - Pointe des Monts aux/to Escoumins - New Edition - 25-SEP-1998 - NAD 1983

19-MAR-2004		LNMD. 12-MAR-2004
Amend	FI 5s 38m 15M to read FI 6s 36m 20M against light	49°06'03.7"N 068°11'38.0"W (L2003403) LL(1719) DFO(6405757-01)
Amend	FI 5s 20m 15M to read FI 6s 20m 20M against light	48°44'21.9"N 069°02'54.0"W (L2003407) LL(1738) DFO(6405763-01)
26-MAR-2004		LNMD. 19-MAR-2004
Add	wreck WK with known depth of 13 metres 9 decimetres	48°36'29.0"N 068°25'42.3"W DFO(6405848-01)
Add	orange and white mooring can buoy, marked Priv	48°36'27.6"N 068°25'40.6"W (L2004008) DFO(6405855-01)

L/C1236 - Matane - New Edition - 25-SEP-1998 - NAD 1983

26-MAR-2004		LNMD. 19-MAR-2004
Amend	sector light Oc RWG 3s 7m, to read (Priv) Oc RWG 4s 6 m against light	48°51'07.0"N 067°31'53.3"W (L2003399) LL(1703.5) DFO(6405753-01)

L/C1236 - Rimouski, Pointe au Père - New Edition - 25-SEP-1998 - NAD 1983

12-MAR-2004		LNMD. 13-FEB-2004
Add	depth of 1 metre 7 decimetres	48°28'57.8"N 068°30'56.6"W DFO(6405817-01)
Add	drying height of 1 metre 8 decimetres	48°28'49.5"N 068°30'51.9"W DFO(6405817-02)
Add	depth of 3 metres 3 decimetres	48°29'06.6"N 068°31'11.9"W DFO(6405817-03)
Add	depth of 2 metres 4 decimetres	48°29'00.5"N 068°31'04.6"W DFO(6405817-04)

L/C1236 - Baie Verte - New Edition - 25-SEP-1998 - NAD 1983

19-MAR-2004		LNMD. 12-MAR-2004
Delete	depth of 4 metres 2 decimetres	48°44'14.1"N 069°03'00.1"W DFO(6405838-01)
Delete	depth of 5 metres 3 decimetres	48°44'18.2"N 069°03'06.7"W DFO(6405838-03)

**SECTION 2 – Edition 03/2004
CHART CORRECTIONS**

Amend	Fl 5s 20m 15M to read Fl 6s 20m 20M against light	48°44'21.5"N 069°02'52.9"W (L2003407) LL(1738) DFO(6405763-01)
Add	depth of 3 metres 7 decimetres	48°44'13.7"N 069°02'59.7"W DFO(6405838-02)
Add	depth of 4 metres 6 decimetres	48°44'17.6"N 069°03'07.4"W DFO(6405838-04)
Add	depth of 4 metres 6 decimetres	48°44'20.0"N 069°03'07.8"W DFO(6405838-05)
Add	depth of 3 metres 5 decimetres	48°44'16.8"N 069°03'01.1"W DFO(6405838-06)
Add	depth of 3 metres 1 decimetre	48°44'12.1"N 069°02'51.2"W DFO(6405838-07)

1311 - Sorel à/to Varennes - New Chart - 05-NOV-1999 - NAD 1983

26-MAR-2004		LNMD. 20-FEB-2004
	On certain copies	
Delete	depth of 3 metres	46°03'02.8"N 073°06'37.6"W DFO(6405772-01)
	On certain copies	
Add	depth of 3 metres 6 decimetres	46°03'01.7"N 073°06'38.1"W DFO(6405772-02)

1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 02-APR-1999 - NAD 1983

26-MAR-2004		LNMD. 02-JAN-2004
	On certain copies	
Delete	depth of 3 metres	46°03'02.8"N 073°06'37.6"W DFO(6405772-01)
	On certain copies	
Add	depth of 3 metres 6 decimetres	46°03'01.7"N 073°06'38.1"W DFO(6405772-02)

1312 - Port de Sorel - New Edition - 02-APR-1999 - NAD 1983

26-MAR-2004		LNMD. 02-JAN-2004
Affix	patch	46°02'30.0"N 073°06'42.0"W DFO(6405772-03)

[Download Patch](#)

1350 - Sorel - Sheet 1 - New Chart - 06-JUL-1984 - NAD 1927

26-MAR-2004		LNMD. 05-DEC-2003
Affix	patch	46°02'30.0"N 073°06'42.0"W DFO(6405772-04)

[Download Patch](#)

1509 - Rivière des Prairies - A à/to B - Sheet 1 - New Chart - 18-MAY-1990 - NAD 1983

19-MAR-2004		LNMD. 16-JAN-2004
Add	starboard day beacon	45°29'15.7"N 073°52'06.4"W (L2003277) DFO(6405631-01)

**SECTION 2 – Edition 03/2004
CHART CORRECTIONS**

Add starboard day beacon 45°29'16.1"N 073°52'05.7"W
(L2003278) DFO(6405632-01)

Add port day beacon 45°29'14.4"N 073°52'03.7"W
(L2003279) DFO(6405633-01)

Add port day beacon 45°29'14.1"N 073°52'04.5"W
(L2003280) DFO(6405634-01)

1509 - Rivière des Prairies - C à/to D - Sheet 2 - New Chart - 18-MAY-1990 - NAD 1983

19-MAR-2004 LNM/D. 16-JAN-2004

Add port day beacon 45°34'31.1"N 073°39'58.7"W
(L2003281) DFO(6405635-01)

Add port day beacon 45°34'31.9"N 073°39'57.5"W
(L2003282) DFO(6405636-01)

1514 - Carillon à/to L'Original - Sheet 1 - New Chart - 24-JUL-1998 - NAD 1983

19-MAR-2004 LNM/D. 19-SEP-2003

CANCELS 2 metres 7 decimetres with a dangerous underwater rock of known depth of "0" 45°33'56.6"N 074°25'44.6"W
metre "9" decimetres
Notice 2154(P)/98 is cancelled.
DFO(6401423-01)

2042 - A à/to B - Sheet 1 - New Edition - 28-NOV-2003 - NAD 1983

12-MAR-2004

Amend legend WC27 to read WC23 against buoy 43°10'13.1"N 079°11'42.5"W
(B2003052) LL(550.62) DFO(6601844-01)

2202 - Twelve Mile Bay to/à Rose Island - Sheet 3 - New Edition - 26-MAR-1999 - NAD 1927

12-MAR-2004 LNM/D. 06-FEB-2004

Add red starboard hand spar buoy, marked CP18 45°14'21.6"N 080°12'06.6"W
(D2003180) DFO(6601833-01)

4003 - Cape Breton to/à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983

26-MAR-2004 LNM/D. 13-FEB-2004

CANCELS yellow ODAS/SADO light buoy, Fl (4s) Y 43°45'16.8"N 068°31'20.4"W

This notice has been cancelled by previous notice DFO 6301058-01 advertised in the November 2003 issue of the Notices to Mariners monthly publication.

DFO(6300915-04)

4015 - Sydney to/à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983

12-MAR-2004 LNM/D. 27-FEB-2004

Delete legend "Fog Sig" 47°01'44.3"N 060°23'28.9"W
(G2003150) LL(854) DFO(6301187-01)

Delete light FIR 10s 50ft 8M, Fog Sig 47°36'05.9"N 058°42'02.0"W
(N2004008) LL(150.19) DFO(6301252-04)

Add light FIR 10s 95ft 13M 47°36'06.5"N 058°41'40.4"W
(N2004008) LL(150.19) DFO(6301252-02)

4021 - Pointe Amour à/to Cape Whittle et/and Cape George - New Edition - 01-NOV-2002 - NAD 1983

**SECTION 2 – Edition 03/2004
CHART CORRECTIONS**

05-MAR-2004 LNM/D. 27-FEB-2004
Amend FI 6s 64ft 7M to read FI 6s 92ft 7M against light 51°21'22.4"N 057°41'41.4"W
(L2003376) LL(1539) DFO(6405729-01)

4022 - Cabot Strait and Approaches / Déroit de Cabot et les approches, Scatarie Island to/à Anticosti Island / Île D'Anticosti - New Edition - 17-JAN-2003 - NAD 1983

12-MAR-2004 LNM/D. 27-FEB-2004
Delete legend "Fog Sig" 47°01'44.3"N 060°23'28.9"W
(G2003150) LL(854) DFO(6301187-01)

Delete light FIR 10s 50ft 8M, Fog Sig 47°36'05.9"N 058°42'02.0"W
(N2004008) LL(150.19) DFO(6301252-04)

Add light FIR 10s 95ft 13M 47°36'06.5"N 058°41'40.4"W
(N2004008) LL(150.19) DFO(6301252-02)

4023 - Northumberland Strait / Déroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - NAD 1983

19-MAR-2004 LNM/D. 26-DEC-2003
Delete light and legend 2 Lts FY 46°37'05.4"N 064°22'19.7"W
(G2003162) LL(1028) DFO(6301195-02)

4024 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay aux/to Îles de la Madeleine - New Edition - 03-MAR-2000 - NAD 1983

26-MAR-2004 LNM/D. 20-FEB-2004
Amend FIY 4s to read Oc G 3s against light 47°54'27.1"N 065°49'55.0"W
(G2003119) LL(1340.1) DFO(6301091-01)

4115 - Passamaquoddy Bay and/et St. Croix River - New Chart - 31-DEC-1999 - NAD 1983

19-MAR-2004 LNM/D. 23-MAY-2003
Delete red, starboard hand spar buoy, marked SU2 45°07'18.3"N 067°01'54.0"W
(F2003105) DFO(6301204-01)

4203 - Halifax Harbour Black Point to/à Point Pleasant - New Edition - 14-APR-2000 - NAD 1983

19-MAR-2004 LNM/D. 23-MAY-2003
Amend "F" to read "FIR" against light 44°34'09.3"N 063°33'25.0"W
(F2003104) LL(522.1) DFO(6301203-01)

4210 - Cape Sable to/à Pubnico Harbour - New Chart - 05-APR-1991 - NAD 1983

12-MAR-2004 LNM/D. 21-MAR-2003
Delete green port pillar light buoy FI G marked NC15 43°28'42.3"N 065°41'47.9"W
(F2003107) LL(307.5) DFO(6301174-01)

Delete red, starboard hand conical buoy, marked NC4 43°28'25.0"N 065°43'27.0"W
(F2003108) DFO(6301175-01)

Delete green, port hand spar buoy, marked NC7 43°28'45.5"N 065°42'53.5"W
(F2003109) DFO(6301176-01)

Delete red, starboard hand spar buoy, marked NC8 43°28'48.0"N 065°42'36.5"W
(F2003110) DFO(6301177-01)

Delete red, starboard hand spar buoy, marked NC10 43°28'48.5"N 065°42'15.0"W
(F2003111) DFO(6301178-01)

Delete green, port hand spar buoy, marked NC13 43°28'42.0"N 065°42'01.0"W
(F2003112) DFO(6301179-01)

Delete green, port hand spar buoy, marked NC17 43°28'55.0"N 065°41'10.0"W

**SECTION 2 – Edition 03/2004
CHART CORRECTIONS**

(F2003113) DFO(6301180-01)

Delete red, starboard hand spar buoy, marked NC18 43°29'15.0"N 065°41'40.0"W
(F2003114) DFO(6301181-01)

Delete red, starboard hand spar buoy, marked CM2 43°29'14.0"N 065°37'20.0"W
(F2003124) DFO(6301183-01)

Delete red, starboard hand spar buoy, marked CM4 43°28'43.0"N 065°36'48.0"W
(F2003125) DFO(6301184-01)

26-MAR-2004 LNM/D. 12-MAR-2004
Delete light FIR 43°29'23.6"N 065°42'56.4"W
(F2003106) LL(310) DFO(6301205-01)

Delete light FIR 43°28'35.0"N 065°43'08.5"W
(F2003118) LL(308) DFO(6301206-01)

Delete green, port hand can buoy, marked NC5 43°28'45.0"N 065°43'21.5"W
(F2003146) DFO(6301229-01)

Add yellow, black, yellow West cardinal spar light buoy Q(9) 15s, marked NF 43°28'50.1"N 065°43'24.4"W
(F2003132) LL(306.002) DFO(6301212-01)

L/C4230 - Little Hope Island to/à Cape St. Marys- New Chart - 15-JUN-1990 - NAD 1983

26-MAR-2004 LNM/D. 07-NOV-2003
Delete light FIR 43°28'35.0"N 065°43'08.5"W
(F2003118) LL(308) DFO(6301206-01)

4237 - Approaches to/Approches de Halifax Harbour - New Edition - 02-JUN-2000 - NAD 1983

19-MAR-2004 LNM/D. 02-MAY-2003
Amend "F" to read "FIR" against light 44°34'09.3"N 063°33'25.0"W
(F2003104) LL(522.1) DFO(6301203-01)

4241 - Lockport to/à Cape Sable - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983

12-MAR-2004 LNM/D. 21-NOV-2003
Delete red, starboard hand spar buoy, marked CM2 43°29'14.0"N 065°37'20.0"W
(F2003124) DFO(6301183-01)

Delete red, starboard hand spar buoy, marked CM4 43°28'43.0"N 065°36'48.0"W
(F2003125) DFO(6301184-01)

L/C4242 - Cape Sable Island to/aux Tusket Is lands - New Edition - 28-AUG-1992 - NAD 1983

12-MAR-2004 LNM/D. 21-MAR-2003
Delete green port pillar light buoy FI G marked NC15 43°28'42.3"N 065°41'47.9"W
(F2003107) LL(307.5) DFO(6301174-01)

Delete red, starboard hand conical buoy, marked NC4 43°28'25.0"N 065°43'27.0"W
(F2003108) DFO(6301175-01)

Delete green, port hand spar buoy, marked NC17 43°28'55.0"N 065°41'10.0"W
(F2003113) DFO(6301180-01)

Delete red, starboard hand spar buoy, marked NC18 43°29'15.0"N 065°41'40.0"W
(F2003114) DFO(6301181-01)

**SECTION 2 – Edition 03/2004
CHART CORRECTIONS**

Delete red, starboard hand spar buoy, marked CM2 43°29'14.0"N 065°37'20.0"W
(F2003124) DFO(6301183-01)

Delete red, starboard hand spar buoy, marked CM4 43°28'43.0"N 065°36'48.0"W
(F2003125) DFO(6301184-01)

26-MAR-2004 LNM/D. 12-MAR-2004
Delete light FIR 43°29'23.6"N 065°42'56.4"W
(F2003106) LL(310) DFO(6301205-01)

Delete light FIR 43°28'35.0"N 065°43'08.5"W
(F2003118) LL(308) DFO(6301206-01)

Delete green, port hand can buoy, marked NC5 43°28'45.0"N 065°43'21.5"W
(F2003146) DFO(6301229-01)

Add yellow, black, yellow West cardinal spar light buoy Q(9) 15s, marked NF 43°28'50.1"N 065°43'24.4"W
(F2003132) LL(306.002) DFO(6301212-01)

4275 - St. Peters Bay - New Edition - 28-JUN-2002 - NAD 1983

05-MAR-2004 LNM/D. 20-FEB-2004
Replace red starboard pillar light buoy FIR marked NQ12, BELL with red starboard hand spar light buoy FIR, marked NQ12 45°37'07.2"N 060°53'18.4"W
(G2003149) LL(733) DFO(6301186-01)

4306 - Strait of Canso and/et Southern Approaches/les approches sud - New Edition - 07-NOV-2003 - NAD 1983

05-MAR-2004
Replace red starboard pillar light buoy Q R marked CN2, BELL with red starboard hand spar light buoy FIR, marked CN2 45°30'03.3"N 061°07'21.6"W
(G2003148) LL(704.9) DFO(6301185-01)

4307 - Canso Harbour to/au Strait of Canso - New Edition - 29-NOV-2002 - NAD 1983

05-MAR-2004 LNM/D. 13-FEB-2004
Replace red starboard pillar light buoy Q R marked CN2, BELL with red starboard hand spar light buoy FIR, marked CN2 45°30'03.3"N 061°07'21.6"W
(G2003148) LL(704.9) DFO(6301185-01)

4308 - St. Peters Bay to/à Strait of Canso - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983

05-MAR-2004 LNM/D. 13-FEB-2004
Replace red starboard pillar light buoy Q R marked CN2, BELL with red starboard hand spar light buoy FIR, marked CN2 45°30'03.3"N 061°07'21.6"W
(G2003148) LL(704.9) DFO(6301185-01)

Replace red starboard pillar light buoy FIR marked NQ12, BELL with red starboard hand spar light buoy FIR, marked NQ12 45°37'07.2"N 060°53'18.4"W
(G2003149) LL(733) DFO(6301186-01)

4335 - Strait of Canso and Approaches/et les approches - New Edition - 14-AUG-1998 - NAD 1983

05-MAR-2004 LNM/D. 13-FEB-2004
Replace red starboard pillar light buoy Q R marked CN2, BELL with red starboard hand spar light buoy FIR, marked CN2 45°30'03.3"N 061°07'21.6"W
(G2003148) LL(704.9) DFO(6301185-01)

4340 - Grand Manan - New Edition - 10-JAN-2003 - NAD 1983

26-MAR-2004
Delete legend BELL against red starboard pillar light buoy FI R, BELL, marked XN2 44°38'00.2"N 066°44'33.3"W

SECTION 2 – Edition 03/2004
CHART CORRECTIONS

(F2003126) LL(20) DFO(6301211-01)

4342 - Grand Harbour - New Edition - 12-JUL-2002 - NAD 1983

26-MAR-2004 LNM/D. 04-JUL-2003
Delete legend BELL against red starboard pillar light buoy FI R, BELL, marked XN2 44°38'00.2"N 066°44'33.3"W
(F2003126) LL(20) DFO(6301211-01)

4363 - Cape Smokey to/à St. Paul Island - New Edition - 12-SEP-2003 - NAD 1983

05-MAR-2004 LNM/D. 23-JAN-2004
Delete light FIR 46°41'17.5"N 060°21'25.7"W
(G2003157) LL(849.2) DFO(6301189-01)

Add light QR 46°41'14.7"N 060°21'34.0"W
(G2003155) LL(849.4) DFO(6301188-01)

12-MAR-2004 LNM/D. 05-MAR-2004
Delete legend "Fog Sig 60 s" 47°01'44.3"N 060°23'28.9"W
(G2003150) LL(854) DFO(6301187-01)

4365 - Ingonish Harbour and Approaches - New Edition - 06-DEC-2002 - NAD 1983

05-MAR-2004 LNM/D. 20-JUN-2003
Delete light FIR 46°41'16.4"N 060°21'25.7"W
(G2003157) LL(849.2) DFO(6301189-01)

Add light QR 46°41'14.7"N 060°21'32.5"W
(G2003155) LL(849.4) DFO(6301188-01)

4367 - Flint Island to/à Cape Smokey - New Edition - 03-APR-2003 - NAD 1983

05-MAR-2004
Delete light FIR 46°41'16.4"N 060°21'25.7"W
(G2003157) LL(849.2) DFO(6301189-01)

Add light QR 46°41'15.2"N 060°21'35.0"W
(G2003155) LL(849.4) DFO(6301188-01)

4384 - Pearl Island to/à Cape La Have - New Edition - 10-JAN-2003 - NAD 1983

05-MAR-2004 LNM/D. 09-JAN-2004
Add dangerous wreck, depth unknown 44°14'36.0"N 064°19'48.0"W
DFO(6301065-01)

4394 - Lahave River West Ironbound Island to/à Riverport - New Edition - 26-JUL-2002 - NAD 1983

05-MAR-2004 LNM/D. 02-MAY-2003
Add dangerous wreck, depth unknown 44°14'36.0"N 064°19'48.0"W
DFO(6301065-01)

4421 - Boughton River - New Edition - 20-DEC-2002 - NAD 1983

05-MAR-2004 LNM/D. 27-FEB-2004
Delete NOTE 46°13'03.0"N 062°25'06.0"W
Channel and basin dredged to 3 feet (1960).
Chenal et bassin dragués à 3 pieds (1960).

DFO(6301168-01)

**SECTION 2 – Edition 03/2004
CHART CORRECTIONS**

Add NOTE 46°12'52.0"N 062°26'12.0"W
The channel to Launching Pond is very narrow and subject to change. Local knowledge is required.
Le chenal vers Launching Pond est très étroit et sujet au déplacement. Des connaissances locales sont requises.

DFO(6301168-02)

4437 - Pictou Harbour - New Edition - 14-MAR-2003 - NAD 1983

05-MAR-2004

Amend "QR" to read "VQ (3) R 5s" against red starboard pillar light buoy marked SJ4 45°41'30.3"N 062°38'52.7"W

(G2003144) LL(901) DFO(6301169-01)

Amend "QR" to read "FIR" against red starboard pillar light buoy marked SJ6 45°41'27.3"N 062°39'30.7"W

(G2003145) LL(901.6) DFO(6301171-01)

4471 - Baie au Saumon à/to Baie des Homards - New Edition - 11-FEB-1977 - NAD 1927

05-MAR-2004

LNM/D. (1934-1998)

Amend FI 6s 64ft 7M to read FI 6s 92ft 7M against light 51°21'21.6"N 057°41'36.9"W

(L2003376) LL(1539) DFO(6405729-01)

4486 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay - New Edition - 19-FEB-1999 - NAD 1983

26-MAR-2004

LNM/D. 20-FEB-2004

Amend FIY to read Oc G against light 47°54'27.1"N 065°49'55.0"W

(G2003119) LL(1340.1) DFO(6301091-01)

4498 - Pugwash Harbour - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

26-MAR-2004

Delete depth of 9 feet R 45°50'51.0"N 063°39'44.3"W

DFO(6301226-01)

Delete depth of 21 feet R 45°50'52.0"N 063°39'54.2"W

DFO(6301226-02)

Add depth of 3 feet R 45°50'50.6"N 063°39'44.0"W

DFO(6301226-03)

Add depth of 19 feet R 45°50'52.2"N 063°39'54.1"W

DFO(6301226-04)

4635 - Cape Ray to/à La Poile Bay - New Edition - 30-MAY-2003 - Unknown

05-MAR-2004

Amend "FI 3s 11m 6M" to read "QG" against light 47°40'35.0"N 058°23'31.0"W

(N2002171) LL(148) DFO(6300805-01)

12-MAR-2004

LNM/D. 05-MAR-2004

Amend "FIR 6s 95ft 3M, Fog Sig 60s" to read "FIR 10s 95ft 13M" against light 47°35'58.0"N 058°41'54.0"W

(N2004008) LL(150.19) DFO(6301252-03)

Add light FIR, Fog Sig 60s 47°36'01.0"N 058°42'13.0"W

(N2002092) LL(151.08) DFO(6301252-05)

4639 - Garia Bay and / et Le Moine Bay - New Edition - 10-MAY-2002 - NAD 1983

12-MAR-2004

LNM/D. 13-FEB-2004

Delete light FIR 6s 29m 3M, Fog Sig 60s 47°36'06.3"N 058°41'40.6"W

**SECTION 2 – Edition 03/2004
CHART CORRECTIONS**

(N2004008) LL(150.19) DFO(6301252-01)

Add light FIR 10s 29m 13M 47°36'06.5"N 058°41'40.4"W
(N2004008) LL(150.19) DFO(6301252-02)

Add light FIR 6s 2m 3M, Fog Sig 60s 47°36'08.1"N 058°42'05.4"W
(N2002092) LL(151.08) DFO(6301252-05)

4639 - Rose Blanche- New Edition - 10-MAY-2002 - NAD 1983

12-MAR-2004 LNM/D. 13-FEB-2004
Delete light FIR 6s 29m 3M, Fog Sig 60s 47°36'06.3"N 058°41'40.6"W
(N2004008) LL(150.19) DFO(6301252-01)

Add light FIR 10s 29m 13M 47°36'06.5"N 058°41'40.4"W
(N2004008) LL(150.19) DFO(6301252-02)

Add light FIR 6s 2m 3M, Fog Sig 60s 47°36'08.1"N 058°42'05.4"W
(N2002092) LL(151.08) DFO(6301252-05)

4641 - Port aux Basques and Approches/et les Approches- New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983

19-MAR-2004 LNM/D. 03-OCT-2003
Add light FIR 47°33'57.6"N 059°07'34.6"W
(N1999127) LL(160.7) DFO(6300735-01)

Add light FIR 47°34'12.7"N 059°08'29.6"W
(N2000074) LL(160.8) DFO(6405889-01)

4824 - Garia Bay to/à Burgeo - New Chart - 25-OCT-2002 - NAD 1983

05-MAR-2004 LNM/D. 25-JUL-2003
Amend "Fl 3s 11m 6M" to read "QG 1s 12m 4M" against light 47°40'40.0"N 058°23'14.0"W
(N2002171) LL(148) DFO(6300805-01)

4824 - La Poile - New Chart - 25-OCT-2002 - NAD 1983

05-MAR-2004 LNM/D. 25-JUL-2003
Amend "Fl 3s 11m 6M" to read "QG 1s 12m 4M" against light 47°40'40.0"N 058°23'14.0"W
(N2002171) LL(148) DFO(6300805-01)

4865 - Approches to/Approches à Lewisporte and/et Loon Bay - New Chart - 30-JAN-1998 - NAD 1983

19-MAR-2004 LNM/D. 16-MAY-2003
Reposition light FIG from 49°16'23.9"N 055°00'01.0"W
to 49°16'22.0"N 055°00'06.0"W
(N2003064) LL(353.1) DFO(6301193-01)

4905 - Cape Tormentine à/to West Point - New Edition - 29-DEC-2000 - NAD 1983

19-MAR-2004 LNM/D. 20-FEB-2004
Delete leading line and legend "187°" and "007°" 46°37'05.4"N 064°22'19.7"W
(G2003161) LL(1028.1) DFO(6301195-01)

Delete front range light FY 6m 46°37'05.4"N 064°22'19.7"W
(G2003162) LL(1028) DFO(6301195-02)

Delete rear range light FY 14m 46°37'14.0"N 064°22'17.0"W
(G2003161) LL(1028.1) DFO(6301195-03)

**SECTION 2 – Edition 03/2004
CHART CORRECTIONS**

4920 - Quai/Wharf Belledune - New Edition - 18-SEP-1998 - NAD 1983

26-MAR-2004

Amend FIY to read Oc G against light

LNMD. 08-AUG-2003

47°54'27.1"N 065°49'55.0"W

(G2003119) LL(1340.1) DFO(6301091-01)

4956 - Cap-aux-Meules - New Edition - 21-FEB-2003 - NAD 1983

26-MAR-2004

Replace depth of 5.9 metres by 5.3 meters

LNMD. 27-JUN-2003

47°22'24.9"N 061°51'02.5"W

DFO(6405832-01)

SECTION 4 – Edition 03/2004
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Labrador and Hudson Bay, Sixth Edition, 1988 —

Page 327 — After paragraph 57

Insert: 57.1 **Lights.** — There are privately maintained lights on the SW side of Île Hendry, on the east part of Île Mackays, and on the east side of Cap Whales.

(C2004-006.1)

Page 327 — Paragraph 58, lines 6 and 7

Delete: **The Bar**
 Replace by: **Île Bar**

(C2004-006.2)

Page 327 — After paragraph 58

Insert: 58.05 **Lights.** — There are privately maintained lights on the west shore 0.9 mile north of Grande île Elbow, near the NE tip of Grande île Elbow, on the NW end of Île Midway, and on the NE side of Île Bar.

(C2004-006.3)

Gulf of St. Lawrence, First Edition, 1992 —

Page 38 — Paragraph 36, last line (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 6/2001)

Add: A **light** (160.8) is shown from a mast located about 0.15 mile east of the north end of Pig Island. A small private fish plant and wharf are located close east of the light.

(N2004-01.6)

Page 47 — Paragraph 117, last line

Add: Two jetties in ruins extend from the shore about 2.1 miles NNW of Gros Cap.

(Q2004-017.1)

ATL 100 — General Information — Atlantic Coast, First Edition, 1992 —

Page 19 — Paragraph 160, lines 2 to 5

Delete: “as determined ... *Act.*”
 Replace by: , under the authority of the *Oceans Act.*

(Q2004-018.1)

Page 20 — Paragraph 169, lines 1 and 2

Delete: “**Ocean** ... require”

Replace by:	Disposal of waste at sea. — The <i>Canadian Environmental Protection Act</i> requires	
-------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

(Q2004-018.2)

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Page 54 — Paragraph 388, line 1 – after “length,”

Insert: and marked with **lights** and light **buoys**

(N2004-00.1)

Page 64 — Paragraph 510, line 4 – after “harbour.”

Insert: A **light** (359.5) is shown from a mast on the outer end of the breakwater.

(N2004-00.2)

Page 64 — Paragraph 510, lines 8 to 10

Delete: “A **light** ... pier.”

(N2004-00.3)

ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, First Edition, 1995 —

Page 26 — Paragraph 248, last line

Add: Fresh water and electricity are available.

(N2004-00.4)

Page 26 — Delete paragraphs 249 and 250

Replace by the diagram of **BAY DE VERDE** included in **Section IV** of this Monthly Edition.

SECTION 4 – Edition 03/2004
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

(N2004-00.5)

Page 38 — Paragraph 362, lines 5 and 6
Delete: “A **fog signal** ... points 023°.”

(N2004-00.6)

Page 65 — Paragraph 19, line 6
Delete: and whistle

(N2004-00.7)

Page 67 — Paragraph 36, line 1
Delete: and bell

(N2004-00.8)

Page 67 — Paragraph 36, lines 3 and 5
Delete: and bell

(N2004-00.9)

ATL 103 — Newfoundland — Southwest Coast, First Edition, 1995 —

Page 25 — Paragraph 209, last line (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 1/2002)

Delete: “Port and starboard ... 130.32)”

Replace by: Port hand light **buoys** V23 and V25 (*130.31*, *130.33*) and
starboard hand light **buoy** V30 (*130.32*)

(N2004-01.0)

Page 35 — Paragraph 308, lines 4 to 6

Delete: “A **fog signal** ... points 139°.”

Replace by: Starboard hand light **buoy** QL4 (*136.9*), marking the
entrance to François Bay, is moored 0.5 mile ENE of
West Point.

(N2004-01.1)

Page 40 — Paragraph 33, line 7

Delete: and bell

(N2004-01.2)

Page 54 — Paragraph 136, line 6 – after “Island.”

Add: Port hand spar light **buoy** QR1 (*151.3*), marking shoals
on the west side of the harbour approach, is moored
0.3 mile east of Duck Island.

(N2004-01.4)

Page 59 — Paragraph 170, last line

Add: A **light** (*160.7*) is shown from a mast on the outer end of
a small wharf located on the island, about 0.17 mile
WSW of Channel Head.

(N2004-01.5)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec, Second Edition, 1999 —

Page 38 — Paragraph 36, line 5

Delete: least depth alongside of 10.2 m

Replace by: depth alongside of 9.9 m

(Q2004-015.1)

SECTION 4 – Edition 03/2004
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 53 — Delete paragraph 45

Replace by: The old wharf of the municipality of **L’Anse-Saint-Jean**, population of 1,309, situated on the south shore of the cove, is fringed with rocks and forms a jetty. There is a **launching ramp** on the east side of the jetty.

(Q2004-012.1)

Page 53 — Paragraph 46, line 2

Delete: wharf

Replace by: jetty

(Q2004-012.2)

Page 53 — Paragraph 46, last line

Add: An outfall pipe extends from the shore close west of the marina.

(Q2004-012.3)

CEN 300 — General Information, Great Lakes, First Edition, 1996 —

Page 8 — Table of **Voice-Announcing Water level Gauging Stations**

Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 9/1996.

Add:

Location	Telephone No.
St. Lawrence River at Cornwall	(613) 930-9373
St. Lawrence River below the lock at Iroquois	(613) 652-4839
St. Lawrence River at Brockville	(613) 345-0095
Lake Ontario at Cobourg	(905) 372-6214
Lake Erie at Port Dover	(519) 583-2259
Detroit River at Amherstburg	(519) 736-4357
St. Clair River at Port Lambton	(519) 677-4092
St. Clair River at Point Edward	(519) 344-0263
Lake Huron at Thessalon	(705) 842-2215
Lake Superior at Michipicoten	(705) 856-0077
Lake Superior at Rosspport	(807) 824-2250

These telephone numbers were correct as of February 11, 2004.

(C2004-005.1)

Page 9 — Paragraph 97, line 17

Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 9/1996.

Delete: UI96@CSX.CCIW.CA

Replace by: CATCWL@dfo-mpo.gc.ca

(C2004-005.2)

Page 9 — Paragraph 100, lines 4 and 5

Delete: “from the Canadian ... L7R 4A6”

Replace by: at <http://chswww.bur.dfo.ca/danp>

(C2004-005.3)

CEN 301 — St. Lawrence River, Montréal to Kingston, First Edition, 1996 —

Page 7 — Delete paragraph 89

Replace by: 89 (The Ottawa River above Pointe des Cascades is described in the Sailing Directions booklet *CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River.*)

(Q2004-016.1)

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
NEWFOUNDLAND							
111.09	Grand Bank light buoy VG1	47 06 11.9 55 44 13.4	Fl G	4s	.....	Green, marked "VG1".	Year round. Chart:4832 Edn 03/04(N04-009)
148.9	Rose Blanche light buoy QRB	47 35 28.1 58 41 42.8	Mo(A) W	6s	.....	Red and white vertical stripes, marked "QRB".	Year round. Chart: 4639 Edn 03/04(N03-022)
150.19	Rose Blanche	47 36 06.5 58 41 40.4	Fl R	10s	29.0	13 Tower. 12.0	Flash 0.5 s; eclipse 9.5 s. Year round. Chart: 4639 Edn 03/04(N02-091) (N04-008)
151.07	Cain's Island	47 36 08.1 58 42 05.4	Fl R	6s	1.9	3 On top of fog horn. 2.3	Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Year round. Chart:4639 Edn 03/04(N02-089)
151.08	Cain's Island Fog Signal	47 36 08.1 58 42 05.4	.....	.....	.....	.....	Horn - Blast 4 s; sil 56 s Year round. Chart:4639 Edn 03/04(N02-092)
160.7	Channel Gut Wharf	47 33 57.6 59 07 34.6	Fl R	4s	3.6	1 Cylindrical mast. 2.4	Year round. Chart:4641 Edn 03/04(N99-127)
160.8	Fish Plant Point Wharf (Motherlake Bay)	47 34 12.7 59 08 29.6	Fl R	4s	.....	..... Cylindrical mast. 2.0	Year round. Chart:4641 Edn 03/04(N00-074)
353.1	Seal Island Rock	49 16 22 55 00 06	Fl G	4s	.....	4 Square skeleton tower, green and white rectangular daymark. 4.3	Seasonal. Chart:4865 Edn 03/04(N03-064)
ATLANTIC							
8 H4188	Gannet Rock Racon --. (G) X & S Band	S. of Grand Manan. 44 30 37.1 66 46 52.9	Fl W	5s	28.2	19 White octagonal tower, black and white vertical stripes. 22.9	Emergency light. Year round. Horn - Blast 2 s; sil. 3 s; blast 2 s; sil. 3 s; blast 2 s; sil. 48 s. Omnidirectional. Year round. Chart:4340 Edn 03/04
20	Sand Bar Ledge light buoy XN2	Off N. end of ledge. 44 38 00.2 66 44 33.3	Fl R	4s	.....	..... Red, marked "XN2".	Year round. Chart:4342 Edn 03/04(F03-126)
36 H4110	Southwest Wolf Island	On SE. point of island. 44 56 11,8 66 43 59.5	Fl W	10s	38.1	14 White cylindrical tower. 11.4	Flash 1 s; eclipse 9 s. Year round. Chart:4340 Edn 03/04

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals		
147 H4077	Black River	On SW. point entrance to river. 45 15 24.3 65 48 39.8	Fl W	4s	14.2	5	Triangular skeleton tower. 6.6	Year round.	
								Chart:4010 Edn 03/04	
148	<i>The Sisters South Cardinal light and bell buoy KB</i>	<i>On S. side of rocks.</i> 45 14 30.3 65 46 55.8	<i>Q(6) +LFl</i>	<i>W</i>	<i>15s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Yellow and black, marked "KB".</i>	<i>Year round.</i>
									Chart:4010 Edn 03/04
149	<i>Quaco Ledge North Cardinal light and bell buoy KW</i>	<i>NW. of ledge.</i> 45 14 42.3 65 22 09.8	<i>Q</i>	<i>W</i>	<i>1s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Black and yellow, marked "KW".</i>	<i>Year round.</i>
									Chart:4010 Edn 03/04
150 H4076	Quaco	On Quaco Head. 45 19 25.3 65 32 08.8	Fl W	10s	26.0	21	White rectangular tower, red upper portion. 11.6	Flash 0.3 s; eclipse 9.7 s. Year round. Horn - Blast 3 s; sil. 27 s. Horn points 130°.	
									Chart:4010 Edn 03/04
151	<i>Quaco light and bell buoy K15</i>	<i>SE. of Quaco Head Reef.</i> 45 19 16.3 65 31 15.8	<i>Fl</i>	<i>G</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green, marked "K15".</i>	<i>Seasonal.</i>
									Chart:4010 Edn 03/04
152 H4074	St. Martins	On outer end of W. breakwater pier. 45 21 18.8 65 31 55.1	Fl R	12s	7.2	5	Triangular skeleton tower. 5.9	Flash 2 s; eclipse 10 s. Year round.	
									Chart:4010 Edn 03/04
162.5 H4034	Ragged Point	On wharf. 45 39 35.3 64 29 15.8	Fl G	4s	5.8	4	Triangular skeleton tower. 6.6	Year round.	
									Chart:4010 Edn 03/04
163 H4032	Apple River	On Cape Capstan, N. entrance. 45 28 22.3 65 51 05.8	Fl W	12s	21.6	9	White square tower, red upper portion. 10.7	Flash 2 s; eclipse 10 s. Year round.	
									Chart:4010 Edn 03/04
164 H3928	Île Haute	On highest point. 45 15 03.3 65 00 19.8	Fl W	4s	112.0	6	Square skeleton tower. 13.0	Visibility of light may be obscured when less than 2.5 nautical miles from light. Year round.	
									Chart:4010 Edn 03/04
165	<i>Advocate Harbour light and bell buoy MM</i>	<i>At entrance to harbour.</i> 45 19 10.3 64 48 00.8	<i>Mo(A) W</i>	<i>6s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red and white vertical stripes, marked "MM".</i>	<i>Seasonal.</i>	
									Chart:4010 Edn 03/04

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
166 H3934	Advocate Harbour	On S. side of entrance. 45 19 07.1 64 46 59.9	Fl W	4s	7.2	6 Square skeleton tower, fluorescent orange daymark. 7.2	Year round. Chart:4010 Edn 03/04
167 H3938	Cape d'Or	On extreme point. 45 17 30.3 64 46 29.8	Fl W	9s	24.1	13 White rectangular tower, red upper portion. 9.1	Flash 1 s; eclipse 8 s. Emergency light. Year round. Horn - Blast 2 s; sil. 3 s; blast 2 s ; sil. 3 s; blast 2 s; sil. 48 s. Horn points 240°. Chart:4010 Edn 03/04
192 H3942	Halls Harbour	On outer end of W. breakwater. 45 12 06.7 64 37 11.8	Fl R	4s	3.9	7 Square skeleton tower. 4.4	Year round. Chart:4010 Edn 03/04
193 H3932	Black Rock	S. shore Minas channel. 45 10 13.2 64 45 42.6	Fl(2) W	12s	15.9	10 White cylindrical tower, red horizontal bands. 10.4	Flash 1 s; eclipse 2 s; flash 1 s; eclipse 8 s. Year round. Chart:4010 Edn 03/04
194 H3930	Harbourville	Near outer end of W. Pier. 45 09 09.3 64 48 42.2	Fl R	4s	9.8	4 Triangular skeleton tower. 6.6	Year round. Chart:4010 Edn 03/04
195 H3926	Margaretsville	On extremity of point, S. of breakwater. 45 03 00.3 65 03 57.8	Oc(2) W	20s	11.2	12 Red square tower, black and white horizontal bands. 9.7	Flash 10 s; eclipse 3 s; flash 4 s; eclipse 3 s. Visible from 095° through S. to 236°. Year round. Chart:4010 Edn 03/04
197 H3920	Port Lorne	S. shore. 44 56 53.3 65 15 53.8	F W	.....	16.2	7 Triangular skeleton tower, slatwork daymark. 7.6	Year round. Chart:4010 Edn 03/04
199 H3916	Parkers Cove	On end of E. breakwater. 44 48 51.4 65 32 16.1	Fl G	12s	6.0	7 Cylindrical mast. 6.5	Flash 2 s; eclipse 10 s. Year round. Chart:4010 Edn 03/04
199.5	Delap Cove Wharf	E. of Digby Gut. 44 46 11.8 65 38 11.6	Fl W	4s	7.2	..... Triangular skeleton tower. 6.6	Year round. Chart:4010 Edn 03/04
306.002	<i>Inner Island Southwest Shoal West cardinal light buoy NF</i>	43 28 50.1 65 43 24.4	Q(9) W	15s	.....	..... <i>Yellow, black and yellow spar, marked "NF".</i>	Year round. Chart:4210 Edn 03/04(F03-132)
307.5	<i>Stoddart Island light buoy NC15</i>						<i>Delete from list.</i> Chart:4210 Edn 03/04(F03-107)

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
308 H3792	Stoddart Island						Delete from list. Chart:4210 Edn 03/04(F03-118)
310 H3793.3	Piquet Rock						Delete from list. Chart:4210 Edn 03/04(F03-106)
416.53	Medway Harbour (West Berlin) light buoy UJ58	44 04 06.7 64 35 05.2	F R	4s	.....	Red spar, marked "UJ58".	Year round. Chart:N/A Edn 03/04(F04-002)
416.54	Medway Harbour (West Berlin) light buoy UJ59	44 04 07.6 64 35 02.7	F G	4s	.....	Green spar, marked "UJ59".	Year round. Chart:N/A Edn 03/04(F04-001)
448	Bull Rock light and bell buoy M54	S. of rock. 44 24 30.4 64 09 23.7	F R	4s	.....	Red, marked "M54".	Year round. Chart:4381 Edn 03/04
448.5	Chockle Cap light and bell buoy M55	44 24 36.4 64 12 39.7	F G	4s	.....	Green, marked "M55".	Year round. Chart:4381 Edn 03/04
449.5	Southwest Ledge light buoy M60	S. of ledge. 44 25 47.4 64 16 18.7	F R	4s	.....	Red spar, marked "M60".	Year round. Chart:4381 Edn 03/04
450	Covey Ledge light buoy M61	NE. of ledge. 44 25 48.4 64 17 30.7	F G	4s	.....	Green spar, marked "M61".	Year round. Chart:4381 Edn 03/04
450.8	Westhaver Island light buoy M67	SE. of island. 44 26 18.4 64 20 33.7	Q G	1s	.....	Green spar, marked "M67".	Year round. Chart:4381 Edn 03/04
451 H3688	Westhaver Island	Mahone Harbour entrance. 44 26 09.8 64 20 15.3	Fl W	4s	9.6	7 White cylindrical tower, red horizontal band at top. 7.6	Year round. Chart:4381 Edn 03/04
452 H3687	Mahone Harbour	44 26 46.4 64 22 00.2	Fl R	4s	4.2	5 Triangular skeleton tower, red and white rectangular daymark, red triangle in centre. 3.7	Year round. Chart:4381 Edn 03/04
452.7	East Shoal light and bell buoy MC55	44 27 12.4 64 12 36.7	F G	4s	.....	Green, marked "MC55".	Year round. Chart:4381 Edn 03/04

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
453 H3682	Kaulbach Island range	N. end of island. 44 28 11.4 64 16 53.7	F W	.....	10.2	.....	White square tower, red vertical stripe. 6.1	Visible in line of range. Year round.
454 H3682.1		266°48' 11.2m from front.	F W	.....	19.8	.....	White square tower, red vertical stripe. 6.1	Visible in line of range. Year round.
454.3 H3682.2	Beacon Shoal	On a crib. 44 28 48.8 64 17 48.1	IQ G	12s	4.3	5	Skeleton mast. 3.0	8 flashes every 12 s. Year round.
454.5 H3683	Western Shore Breakwater	On seaward end of breakwater. 44 31 21.4 64 18 16.7	F G	.....	4.0	6	Skeleton mast, enclosed lower portion. 3.6	Year round.
454.51 H3683.2	Western Shore Inner	44 31 21.1 64 18 17.9	F R	.....	5.2	6	Square tower. 3.6	Year round.
454.55	Little Fish Island light buoy MC70	N. of island. 44 32 12.9 64 15 02.7	Fl R	4s	.....	.....	Red spar, marked "MC70".	Year round.
454.6	Dauphinee Point light buoy MC66	S. of point. 44 32 09.4 64 15 39.7	Fl R	4s	.....	.....	Red spar, marked "MC66".	Year round.
454.62	Gold Ledges light buoy MU57	44 32 26.4 64 18 28.7	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "MU57".	Year round.
454.63	Middle Rock light buoy MU53	44 32 09.4 64 17 25.7	Q G	1s	.....	.....	Green spar, marked "MU53".	Year round.
454.65	South Gooseberry Shoal bifurcation light buoy MCA	Off S. end of shoal. 44 31 16.9 64 15 58.7	Fl R (2+1)	6s	.....	.....	Red, green and red, marked "MCA".	Year round.
454.7	Sheep Ledge light and bell buoy MC59	44 30 06.4 64 15 51.7	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "MC59".	Year round.
455	Lynch Shoal light and bell buoy MA57	SE. of Quaker Island. 44 30 30.4 64 12 48.7	Fl G	4s	.....	.....	Green, marked "MA57".	Year round.
456 H3680	Quaker Island	Off Chester Harbour. 44 30 53.7 64 13 57.2	Fl R	4s	30.8	3	White cylindrical tower, red horizontal band at top. 6.2	Year round.

Chart:4381
Edn 03/04

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
ATLANTIC								
457	Coachman Ledge light and whistle buoy MA55	N. of ledge. 44 30 01.4 64 10 36.7	F G	4s	.....	Green, marked "MA55".	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	
457.2	Shoal Cove light buoy MK53	44 29 51.9 64 07 21.2	F G	4s	.....	Green, marked "MK53".	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	
457.4	Blandford light buoy MK58	44 29 44.4 64 06 43.7	F R	4s	.....	Red spar, marked "MK58".	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	
459	Blandford light and bell buoy MK52	NW. of Blandford Shoal. 44 29 43.4 64 08 14.7	F R	4s	.....	Red, marked "MK52".	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	
460	Big Tancook Island light and bell buoy MN51	N. of island. 44 28 19.4 64 10 45.7	F G	4s	.....	Green, marked "MN51".	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	
461 H3677	Little Tancook Island Wharf Outer	On outer end of wharf. 44 28 18.2 64 08 30.8	F W	9.4	10	Triangular skeleton mast, enclosed lower portion. 6.8	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	
463 H3676	Big Tancook Island NW. Cove	On outer end of wharf. 44 27 52.2 64 10 17.6	Fl G	6s	6.2	3	Triangular skeleton mast, enclosed lower portion. 5.5	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	
464	Reef Point light and whistle buoy MD55	E. of point. 44 27 25.4 64 08 36.7	F G	4s	.....	Green, marked "MD55".	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	
465 H3672.2	East Ironbound Island Wharf	On outer end of wharf. 44 26 22.4 64 05 28.7	F W	5.2	8	Skeleton mast, enclosed lower portion.	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	
466	New Harbour light and bell buoy MA	W. of New Harbour Point. 44 28 14.4 64 06 48.7	Mo(A) W	6s	.....	Red and white vertical stripes, marked "MA".	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	
467 H3674	New Harbour	On S. side of entrance. 44 28 23.4 64 05 31.7	F R	9.1	9	Skeleton mast. 6.1	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	
468	West Head light and bell buoy MD53	N. of East Ironbound Island. 44 26 44.4 64 06 27.7	F G	4s	.....	Green, marked "MD53".	Year round.
							Chart:4381 Edn 03/04	

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
469 H3672	East Ironbound Island	Near centre of island. 44 26 22.4 64 04 59.7	Iso W	6s	..... 7	White rectangular tower, red upper portion. 13.9	Emergency light. Year round. Chart:4381 Edn 03/04
470	East Ironbound South light and bell buoy MC52	S. of island. 44 25 37.4 64 05 08.7	Fl R	4s	.....	Red, marked "MC52".	Year round. Chart:4381 Edn 03/04
471 H3670	Pearl Island	Off St. Margaret's and Mahone Bays. 44 22 57.2 64 02 54	Fl W	10s	19.0 8	White square tower. 11.6	Flash 0.5 s; eclipse 9.5 s. Year round. Chart:4381 Edn 03/04
473	Northeast Shoal light and bell buoy DA51	E. of shoal. 44 24 59.4 64 01 19.7	Fl G	4s	.....	Green, marked "DA51".	Year round. Chart:4381 Edn 03/04
475	Seal Ledge light and whistle buoy MA54	E. of East Ironbound Island. 44 27 19.4 64 02 36.7	Fl R	4s	.....	Red, marked "MA54".	Year round. Chart:4381 Edn 03/04
522.1 H3605	Herring Cove Breakwater	SE. corner of breakwater. 44 34 09.3 63 33 25	Fl R	5s	4.6 10	Triangular skeleton tower. 4.2	Flash 1 s; eclipse 4 s. Year round. Chart:4203 Edn 03/04(F03-104)
687.4	Chedabucto Bay light buoy C10	45 30 40.3 61 12 18.6	Fl R	4s	.....	Red, marked "C10".	Seasonal. Chart:4306 Edn 03/04
687.5	Chedabucto Bay light and bell buoy C11	45 31 48.3 61 14 17.6	Fl G	4s	.....	Green, marked "C11".	Seasonal. Chart:4306 Edn 03/04
687.7	Chedabucto Bay light buoy C13	45 32 17.8 61 15 28.6	Q G	1s	.....	Green, marked "C13".	Winter spar. Year round. Chart:4306 Edn 03/04
687.8	Chedabucto Bay light buoy C14	45 32 37.3 61 15 45.6	Fl R	4s	.....	Red, marked "C14".	Seasonal. Chart:4306 Edn 03/04(G04-030)
688	Chedabucto Bay light buoy C16	45 32 31.3 61 17 30.6	Q R	1s	.....	Red, marked "C16".	Winter spar. Seasonal. Chart:4306 Edn 03/04(G04-031)
688.1	Chedabucto Bay light buoy C17	45 32 39.3 61 18 27.6	Fl G	4s	.....	Green, marked "C17".	Winter spar. Seasonal. Chart:4306 Edn 03/04(G04-021)

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
ATLANTIC								
688.2	Chedabucto Bay light buoy C18	45 33 29.3 61 19 17.6	F R	4s	.....	Red, marked "C18".	Seasonal.
							Chart:4306 Edn 03/04(G04-022)	
688.4	Chedabucto Bay light buoy C20	45 33 44.3 61 19 57.6	Q R	1s	.....	Red, marked "C20".	Winter spar. Seasonal.
							Chart:4306 Edn 03/04(G04-032)	
688.5	Chedabucto Bay light buoy C21	45 34 58.8 61 22 01.6	F G	4s	.....	Green, marked "C21".	Seasonal.
							Chart:4306 Edn 03/04(G04-023)	
688.6	Chedabucto Bay light buoy C22	45 34 56.3 61 21 12.6	F R	4s	.....	Red, marked "C22".	Seasonal.
							Chart:4306 Edn 03/04(G04-024)	
689.1	Eddy Point cautionary light buoy CY	45 31 27.7 61 14 37.5	F Y	4s	.....	Yellow spar, marked "CY".	Year round.
							Chart:4306 Edn 03/04(G04-027)	
689.3 H3421	Eddy Point range	SE. entrance, Strait of Canso.	Oc Y	11s	11.9	15	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe.	Flash 10 s; eclipse 1 s. Visible in line of range. Year round.
		45 31 12.2 61 15 07.4	FI W	4s	12.3	
689.4 H3421.1	Eddy Point range	124°51' 361m from front.	F Y	26.1	15	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe.	Visible in line of range. Year round.
			FI W	4s	26.7	19.0	
							Chart:4306 Edn 03/04(G04-045)	
689.7 H3419	Port Malcolm range	Seacoal Bay Entrance.	F W	19.7	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe.	Visible in line of range. Year round.
		45 34 32.7 61 17 16.9	FI W	4s	20.3	9.6	
689.8 H3419.1	Port Malcolm range	319°50' 790.7m from front.	F W	46.6	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe.	Visible in line of range. Year round.
			FI W	4s	47.2	19.1	
							Chart:4306 Edn 03/04	
690 H3422	Bear Head Direction	SE. end. 45 32 53.8 61 17 17.6	FI W	4s	14.6	7	Triangular skeleton tower, enclosed lower portion, red and white rectangular daymark.	Increased intensity on a bearing of 297°. Year round.
							Chart:4306 Edn 03/04	
690.3 H3425	Middle Melford range	45 32 21.7 61 18 53.2	F Y	13.7	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe.	Visible in line of range. Year round.
				FI W	4s	14.2	7.8
690.4 H3425.1	Middle Melford range	268°05' 92.4m from front.	F Y	20.7	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe.	Visible in line of range. Year round.
				FI W	4s	21.2	13.8
							Chart:4306 Edn 03/04	

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
ATLANTIC								
692 H3426	Park Point range	On point, W. side of Strait.	F Y	.....	12.3	15	Triangular skeleton tower, white daymark, fluorescent red vertical stripe. 11.0	Visible in line of range. Year round.
		45 32 35.8 61 19 16	FI W	4s	13.2	.....	
693 H3426.1		146°18' 316.9m from front.	F Y	.....	25.1	15	Triangular skeleton tower, white daymark, fluorescent red vertical stripe. 19.3	Visible in line of range. Year round.
			FI W	4s	25.6	.....		Chart:4306 Edn 03/04(G04-043)
694.4 H3427	Cahil Rock range	S. of rock.	F Y	.....	12.9	.....	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 12.7	Visible in line of range. Year round.
		45 34 13.3 61 21 17.7	FI W	4s	13.5	.....	
694.5 H3427.1		304°46' 176.1m from front.	Oc Y	11s	27.5	18	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 12.3	Flash 10 s; eclipse 1 s. Visible in line of range. Year round.
			FI W	4s	28.1	.....		Chart:4306 Edn 03/04
695	Point Tupper light buoy C26	45 36 20.8 61 22 33.1	FI R	4s	.....	.....	Red, marked "C26".	Winter spar. Seasonal.
								Chart:4306 Edn 03/04(G04-025)
696 H3430	Point Tupper	On small shed on Gypsum loading pier. 45 36 27.4 61 22 27	F R	.....	29.6	.....	Mast on small shed.	Privately operated. Year round.
								Chart:4306 Edn 03/04
696.5	Premier Shoal light buoy CL4	45 36 47.3 61 22 10.6	FI R	4s	.....	.....	Red, marked "CL4".	Seasonal.
								Chart:4306 Edn 03/04
697 H3434	Cape Porcupine range	S. side of Canso Causeway.	F G	.....	9.9	.....	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 6.1	Visible in line of range. Seasonal.
		45 38 41.9 61 25 05.8						
698 H3434.1		144°06' 1583.3m from front.	F G	.....	21.8	.....	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 13.8	Visible in line of range. Seasonal.
								Chart:4306 Edn 03/04
699	Dixon Rock light buoy C28	45 38 31.3 61 24 11.6	FI R	4s	.....	.....	Red, marked "C28".	Winter spar. Seasonal.
								Chart:4306 Edn 03/04(G04-026)
700 H3432	Canso Canal SE. mooring dock	Near end of SE. mooring dock. 45 38 46.6 61 24 32	FI Y	4s	4.8	.....	Mast.	Privately operated. Year round.
								Chart:4306 Edn 03/04

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
700.5	Canso Causeway	On swing bridge. 45 38 50.8 61 24 45.6	Fl R 4s F R F W	..... ..... .....	..... ..... .....	.....	Preparing to open bridge. FR - Bridge completely closed. FW - Bridge completely open. Year round.
Chart:4306 Edn 03/04								
701 H3436	Balache Point range	N. end of Canso Lock. 45 38 57.8 61 24 59.6	F Y	9.2	.....	Skeleton tower, enclosed lower portion, white daymark, red vertical stripe. 6.1	Visible in line of range. Seasonal.
702 H3436.1		131°31' 219.4m from front.	F Y	13.5	.....	Square tower, white daymark, red vertical stripe. 4.9	Visible in line of range. Seasonal.
Chart:4306 Edn 03/04								
703 H3433	Canso Canal NE. mooring berth	At outer end of NW. mooring dock. 45 39 11.3 61 25 12.6	Fl Y 4s	5.5	.....	Mast.	Privately operated. Year round.
Chart:4306 Edn 03/04								
704 H3423	Janvrin Island range	At Thomas Head. 45 32 31.3 61 12 01.6	F Y Fl W 4s	12.5 13.1	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 9.6	Visible in line of range. Year round.
704.1 H3423.1		088°10' 300.2m from front.	F Y Fl W 4s	25.0 25.5	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 15.1	Visible in line of range. Year round.
Chart:4306 Edn 03/04								
704.9	Crichton Island light buoy CN2	45 30 03.3 61 07 21.6	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "CN2".	Seasonal.
Chart:4306 Edn 03/04(G03-148)								
733	Saint Peters Bay light buoy NQ12	W. side of channel at S. entrance to bay. 45 37 07.2 60 53 18.4	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "NQ12".	Seasonal.
Chart:4275 Edn 03/04(G03-149)								
759	Russell Point West Cardinal light buoy JTB	45 54 24.3 59 58 14.6	Q(9) W 15s	.....	.....	Yellow, black and yellow, marked "JTB".	Winter spar. Seasonal.
Chart:4376 Edn 03/04(G04-020)								
818.5	MacIvers Point light buoy A14	46 02 05.4 60 55 47.7	Q R 1s	.....	.....	Red, marked "A14".	Seasonal.
Chart:4278 Edn 03/04(G04-004)								
849.2 H865	The Point						Delete from list.	
Chart:4365 Edn 03/04(G03-157)								
849.4	The Point Breakwater	Outer end of wharf. 46 41 14.7 60 21 32.5	Q R 1s	3.9	2	Triangular skeleton tower. 2.9	Seasonal.	
Chart:4365 Edn 03/04(G03-155)								

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals		
854 H872	Cape North	On square building. 47 01 44.3 60 23 28.9	Fl W	6s	31.8	15	White square tower, red horizontal bands. 14.9	Flash 2 s; eclipse 4 s. Emergency light. Year round.	Chart:4363 Edn 03/04(G03-150)
883	North Canso	W. side of N. entrance to Strait of Canso. 45 41 29.8 61 29 18.1	Fl W	3s	36.7	13	White cylindrical tower, two red horizontal bands. 10.6	Flash 1 s; eclipse 2 s. Obscured S. of 120°. Year round.	Chart:4306 Edn 03/04
883.2	<i>Aulds Cove light buoy VT2</i>	45 38 59.3 61 26 03.6	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red, marked "VT2".</i>	<i>Seasonal.</i>	Chart:4306 Edn 03/04
896.5	<i>Merigomish Harbour Approach light buoy SA2</i>	45 40 00.2 62 28 33.7	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red spar, marked "SA2".</i>	<i>Seasonal.</i>	Chart:4445 Edn 03/04
896.6	<i>Kings Head light buoy SA6</i>	45 39 10.2 62 28 24.7	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red, boat type, marked "SA6".</i>	<i>Seasonal.</i>	Chart:4445 Edn 03/04
896.8	<i>Savage Point light buoy SA14</i>	45 38 33.7 62 27 07.7	<i>Q R</i>	<i>1s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red, marked "SA14".</i>	<i>Seasonal.</i>	Chart:4445 Edn 03/04
901	<i>Pictou Harbour light buoy SJ4</i>	S. of Cole Point. 45 41 30.3 62 38 52.7	<i>VQ(3) R</i>	<i>5s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red, marked "SJ4".</i>	<i>Seasonal.</i>	Chart:4437 Edn 03/04(G03-144)
901.6	<i>Murdock Shoal light buoy SJ6</i>	45 41 27.3 62 39 30.7	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red, marked "SJ6".</i>	<i>Seasonal.</i>	Chart:4437 Edn 03/04(G03-145)
920.5	<i>Eastern Passage light buoy UA2</i>	NE. of Cape John. 45 49 13.4 63 07 42.7	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red spar, marked "UA2".</i>	<i>Seasonal.</i>	Chart:4497 Edn 03/04
921 H1276	Amet Island	Centre of island. 45 50 05.4 63 10 39.7	Fl W	4s	11.9	7	Square skeleton tower. 6.7	Seasonal.	Chart:4497 Edn 03/04
921.1	Malagash Wharf	On SE. end of wharf. 45 46 27.9 63 17 44.7	Iso G	2s	6.1	4	Square skeleton tower. 4.9	Seasonal.	Chart:4497 Edn 03/04
994 H1012	Brighton Beach range	On crib on E. side of Yorke River. 46 13 50.5 63 08 51.2	F Y	.....	11.1	14	Square tower, red daymark. 12.0	Visible over a small arc on each side of alignment. Year round.	
995 H1012.1		336°53' 398m from front.	F Y	.....	26.5	14	White tower, red vertical stripe. 18.4	Visible over a small arc on each side of alignment. Year round.	Chart:4460 Edn 03/04

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
1028							Delete from list.	
	West Point range							
1028.1							Chart:4905 Edn 03/04(G03-161,162)	
1340.1 H1609	Belledune Point	On extreme outer end of breakwater. 47 54 27.1 65 49 55	Oc G	3s	11.1	10	Square skeleton tower, white rectangular daymarks. 9.9	Flash 2 s; eclipse 1 s. Year round. Chart:4920 Edn 03/04(G03-119)
1476 H878	St. Paul Island North Point	On rock off point. 47 13 35.1 60 08 23.5	Fl W	12s	39.8	12	White octagonal tower. 13.2	Flash 2 s; eclipse 10 s. Obscured from 351° through N. to 041°. Emergency light. Year round. Chart:4450 Edn 03/04
1477 H876	St. Paul Island South Point	On point. 47 11 02.1 60 09 41.5	Fl W	4s	46.7	7	White cylindrical tower, red upper portion. 7.4	Obscured from 132° through S. to 250°. Year round. Chart:4450 Edn 03/04
1539 H1890	Île à la Baleine	On summit of island. 51 21 21.7 57 41 37	Fl W	6s	28.1	7	Skeleton tower, fluorescent orange rectangular daymarks. 10.9	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round. Chart:4471 Edn 03/04(L03-376)
1620 H1770	Cap-des-Rosiers- Est Wharf	On outer end of N. jetty. 48 50 20.4 64 12 43.3	F R	.....	7.1	6	Red and white skeleton tower. 4.9	In operation 24 hours. Year round. Chart:4485 Edn 03/04(L03-453)
1703.5	Matane Sector	48 51 07 67 31 52.8	Oc R W G	4s	6.2	.....	On bridge.	Flash 3 s; eclipse 1 s. Red from 128°12' to 148°12'; white from 148° 12' to 152°12'; green from 152°12' to 172°12'. White sector indicates preferred channel. Privately maintained by Matane City. Seasonal. Chart:1236 Edn 03/04(L03-399)
1719 H2056	Pointe de Manicouagan Racon -- (X) X & S Band	On point. 49 06 04.4 68 11 37.8	Fl W	6s	36.1	20	Skeleton tower. 30.5	Flash 1 s; eclipse 5 s. Radar reflector. Year round. Chart:1236 Edn 03/04(L03-403)
1738 H2064	Pointe Rocheuse	On hill, E. of harbour. 48 44 21.5 69 02 53.3	Fl W	6s	19.9	20	Skeleton tower. 15.7	Flash 1 s; eclipse 5 s. Year round. Chart:1236 Edn 03/04(L03-407)

SECTION 5 – Edition 03/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--------------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------	-----------------------	----------------------------------------------------------	---------------------------------

ATLANTIC

2028.5 H2361	Deschailions-sur- Saint-Laurent	NW. corner of Déchailions wharf. 46 33 39.8 72 06 22.2	Fl G	4s	11.6	6	White cylindrical mast. 9.2	Radar reflector. Operates at night only. Year round.
Chart:1314 Edn 03/04(L04-005)								

INLAND WATERS

550.58	Light buoy WC21	43 10 22.3 79 11 42.8	Fl G	4s	Green, marked "WC21".	Winter spar. Seasonal.
Chart:2042 Edn 03/04(B03-051)								

550.62	Light buoy WC23	43 10 13.1 79 11 42.5	Fl G	4s	Green, marked "WC23".	Winter spar. Seasonal.
Chart:2042 Edn 03/04(B03-052)								

761								Delete from list.
762	Corunna range							Chart:14853(U.S.) Edn 03/04(B04-002,003)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: _____ Captain: _____

Ship (or address) _____

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: _____

General locality: _____

Subject: _____

Approx. position: _____ Lat. _____ Long _____

Chart No. used to plot: _____ (Corrected to N/M No. _____ of 2000) _____ Publications

affected: (Quote Volume and page)

* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) _____ Date _____

INSTRUCTIONS:

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

** In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian
navigational aids or the List Department
of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected
dangers to navigation, or where
corrections to "Sailing Directions"
appear to be necessary.